**Seznam pogodbenikov, sofinanciranih na razpisu JR2-PROGRAM-2016-2019, na področju Knjižni program, v letu 2018, ter seznam sofinanciranih knjig po pogodbenikih v letu 2018 (v nadaljevanju)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Naziv pogodbenika** | **Sofinanciranje v letu 2018** | **Število sofinanciranih knjig v programu 2018** |
| 1. UMCO, podjetje za reklamo, trgovino, založništvo, d.d. | 55.000 | 9 |
| 2. Društvo Mohorjeva družba | 65.000 | 10 |
| 3. Zavod Litera | 88.000 | 13 |
| 4. Beletrina, zavod za založniško dejavnost | 178.000 | 22 |
| 5. Miš založba | 41.000 | 7 |
| 6. Modrijan založba d.o.o. | 115.000 | 17 |
| 7. Založba Sanje, založba in trgovina, d.o.o. | 81.000 | 14 |
| 8. Založba Krtina - zavod za založništvo, raziskovalne in kulturne dejavnosti, Ljubljana | 80.000 | 9 |
| 9. Društvo Študentski kulturni center | 35.000 | 7 |
| 10. Založba cf. Zavod za založniško in raziskovalno dejavnost | 68.000 | 9 |
| 11. Založba Goga, zavod za založniško in umetniško dejavnost | 57.000 | 10 |
| 12. Kulturno umetniško društvo Sodobnost International | 36.000 | 7 |
| 13. Mladinska knjiga založba d.d. | 115.000 | 22 |
| 14. Založba Sophia, zavod za založniško dejavnost | 88.000 | 9 |
| 15. Kulturno-umetniško društvo Logos | 41.000 | 7 |
| 16. Cankarjeva založba - založništvo d.o.o. | 155.000 | 22 |
| 17. Literarno-umetniško društvo Literatura | 88.000 | 13 |
| 18. Društvo Slovenska matica | 57.000 | 7 |

**SEZNAM KNJIG PO POGODBENIKIH ZA LETO 2018**

1. **ZALOŽBA BELETRINA**

|  |  |
| --- | --- |
| **Št.** | **Avtor in naslov (pri prevodnih delih tudi prevajalec)** |
| 1 | Tomaž Šalamun: 6 zbirk iz zapuščine |
| 2 | Drago Jančar: Pogled angela. Izbor novel  |
| 3 | Dušan Jovanović: Portreti  |
| 4 | Jure Detela: Zbrane pesmi |
| 5 | Dušan Merc: Slepe miši |
| 6 | Igor Grdina: Ivan Cankar  |
| 7 | Marko Pogačnik: Slovenija čudežna  |
| 8 | Igor Saksida, Aleš Šteger: Pesem sem. Preproste pesmi za pogosto rabo |
| 9 | Milan Kleč: Knjige |
| 10 | Jela Krečič: Knjiga drugih |
| 11 | Katja Perat: Mazohistka |
| 12 | Peter Krečič: Jože Plečnik: zgodba o samotnemu umetniku, ki se je vzpel do zvezd  |
| 13 | Jože Rozman: Knjiga o vinu  |
| 14 | Lenart Zajc: Američanka |
| 15 | Bronja Žakelj: Belo se pere na 90 |
| 16 | Robert Perišić: Območje brez signala (prevod Urban Vovk) |
| 17 | Jaume Cabré: Sodnik (prevod Simona Škrabec) |
| 18 | Helena Henschen: V senci zločina (prevod Mita Gustinčič Pahor) |
| 19 | F. M. Dostojevski: Zapiski iz mrtvega doma (prevod Borut Kraševec) |
| 20 | David Grossman: Konj stopi v bar (prevod Klemen Jelinčič Boeta) |
| 21 | Dževad Karahasan: Seme smrti (prevod Jana Unuk) |
| 22 | Lászlo Földényi: Hvalnica melanholiji (prevod Gabriella Gaál) |

1. **DRUŠTVO CELJSKA MOHORJEVA**

|  |  |
| --- | --- |
| **Št.** | **Avtor in naslov (pri prevodnih delih tudi prevajalec):** |
| 1 | Anton Stres: LEKSIKON FILOZOFIJE |
| 2 | Giovannino Guareschi: DON CAMILLO IN PEPPONE 6, prevod Dean Rajčić  |
| 3 | Laurent Seksik: ZADNJI DNEVI ŠTEFANA ZWEIGA, prevod Špela Žakelj  |
| 4 | Dalila Heuse: SRAMEŽLJIVOST OBČUTIJ, prevod Jasmina Rihar |
| 5 | Semjon Frank: BOG Z NAMI, prevod Urša Zabukovec  |
| 6 | Aleš Maver: OD KLINOPISA DO TEODORE  |
| 7 | KROMACIJ OGLEJSKI, prevod Miran Sajovic, Bogomir Trošt, Aleš Maver  |
| 8 | Andreas Knapp: POSLEDNJI KRISTJANI, prevod Jože Stabej  |
| 9 | Albert Schweitzer: J. S. BACH, prevod Edo Škulj  |
| 10 | Michael John Cusick: V OKOVIH PORNOGRAFIJE, prevod Niki Neubauer  |

1. **Založba CF\***

|  |  |
| --- | --- |
| **Št.** | **Avtor in naslov (pri prevodnih delih tudi prevajalec):** |
| 1 | Ernst Fraenkel: Dvojna država (prev. Alenka Mercina) |
| 2 | Zygmunt Bauman: Retrotopija (prev. Katarina Rotar) |
| 3 | Andrea Grignolio: Kdo se boji cepiv? (prev. Alenka Jovanovski) |
| 4 | Beverly Silver: Sile dela (prev. Polona Petek) |
| 5 | Louis Althusser: Izbrani spisi (prev. Zoja Skušek) |
| 6 | Michel Foucault. Zgodovina norosti v času klasicizma (prev. Zdenka Erbežnik) |
| 7 | Bertold Brecht: Sveta Ivana Klavniška (prev. Mojca Kranjc) |
| 8 | Alex La Guma: Čas krvoločnega srakoperja (prev. Zoja Skušek) |
| 9 | Shulamith Firestone: Dialektika spola (prev. Katja Čičigoj) |

1. **Založba KRTINA**

|  |  |
| --- | --- |
| **Št.** | **Avtor in naslov (pri prevodnih delih tudi prevajalec):** |
| 1 | Sebastian Rodl: Samozavedanje, prev. Martin Hergouth |
| 2 | Hans Blumenberg: Brodolom z gledalcem, prev. Marko Bratina |
| 3 | Albert O. Hirschman: Izhod, glas in zvestoba, prev. Aljoša Kravanja |
| 4 | Philipp Sarasin: Zgodovina in diskurzivna analiza, prev. Samo Krušič |
| 5 | Timothy Morton: Hiperobjekti, prev. Katarina Rotar |
| 6 | Laclau, Butler, Žižek: Kontingenca, hegemonija, občost, prev. Kostja Žižek |
| 7 | Simon Blackburn: Etika, prev. Andrej Adam |
| 8 | Dana Arnold: Umetnostna zgodovina, prev. Nataša Velikonja |
| 9 | Raymond Wacks: Zasebnost, prev. Alenka Ropret |

1. **KUD LOGOS**

|  |  |
| --- | --- |
| **Št.** | **Avtor in naslov (pri prevodnih delih tudi prevajalec):** |
| 1 | Mark Tulij Ciceron: Pomenki v Tuskulu, prevod Polonca Zupančič |
| 2 | Irenej Lyonski: Zoper krivoverstva, prevod Jan Ciglenečki, Benjamin Bevc in Gašper Kvartič |
| 3 | Nagarjuna: Temeljni verzi o srednji poti, prevod Sebastjan Vörös, Gašper Kvartič in Ana Bajželj |
| 4 | Gregor Iz Nazianza: Bogoslovni govori, prevod Vid Snoj |
| 5 | Maksim Spoznavalec: Kaj je krščanstvo?, prevod Gorazd Kocijančič |
| 6 | Alda Merini: Frančišek, spev ustvarjenega bitja, prevod Miljana Cunta |
| 7 | Jacopone da Todi: Izbrane lavde, prevod Alen Širca |

1. **Založba LITERA**

|  |  |
| --- | --- |
| **Št.** | **Avtor in naslov (pri prevodnih delih tudi prevajalec):** |
| 1 | Feri Lainšček: Ne |
| 2 | Sarival Sosič: Selitve |
| 3 | Samo Rugelj: Istanbul |
| 4 | Jedrt Lapuh Maležič: Vse, kar je posvetnega |
| 5 | Vinko Möderndorfer: Vztrajanje v predanosti |
| 6 | Natalija Šimunović: Savant |
| 7 | Jurij Hudolin: Obrazi čez most |
| 8 | Borut Golob: Pes je mrtev |
| 9 | Tommy Weringa: To so imena (prev. Mateja Kenda) |
| 10 | Marguerite Duras: Prevzetost Lol Stein (prev. Barbara Pogačnik) |
| 11 | Noemi Lerch: Kmetica (prev. Aleksandra Zaleznik) |
| 12 | Milan Petek: Fant in svet |
| 13 | Lenart Zajc: Gaia |

1. **Založba MIŠ**

|  |  |
| --- | --- |
| **Št.** | **Avtor in naslov (pri prevodnih delih tudi prevajalec):** |
| 1 | Thomas Hardy: Temno srce (prevod Meta Osredkar) |
| 2 | Tomaž Šalamun: Posmrtni boj  |
| 3 | Janja Vidmar: Jaz, Elvis Škorc  |
| 4 | Nataša Konc Lorenzutti: Zvezek in brezvezek   |
| 5 | Jure Jakob: O drevesih  |
| 6 | Cvetka Sokolov: Vsak s svojega planeta  |
| 7 | France Prešeren: Krst pri Savici |

1. **Založba MODRIJAN**

|  |  |
| --- | --- |
| **Št.** | **Avtor in naslov (pri prevodnih delih tudi prevajalec):** |
| 1 | Connie Palmen: Ti si rekel (prev. Mateja Seliškar Kenda) |
| 2 | Bandi: Obtožba (prev. Maja Kraigher) |
| 3 | Roman Rozina: Kolo sreče |
| 4 | Janez Pirc: Nad ledenikom in velemestnim šikom |
| 5 | Mirana Likar: Bibavica |
| 6 | Jasna Blažič: Gospodarji majhne dežele |
| 7 | Moacyr Scliar: Max in mački (prev. Katja Zakrajšek) |
| 8 | Božo Cerar: Washingtonski zapiski |
| 9 | Amanda Michalopoulou: Zakaj sem ubila najboljšo prijateljico (prev. Klarisa Jovanović) |
| 10 | Nina Berberova: Knjiga o sreči (prev. Marijan Poljanec) |
| 11 | Zoran Hočevar: Tole zdaj |
| 12 | Sarah Bakewell: V kavarni eksistencialistov (prev. Maja Novak) |
| 13 | Sandra Cisneros: Hiša na Mangovi ulici (prev. Maja Kraigher) |
| 14 | Keith Lowe: Strah in svoboda (prev. Breda Biščak) |
| 15 | Boris Cyrulnik: Psihoterapija boga (prev. Alenka Zgonik) |
| 16 | Fernando Vallejo: Vzporedna ulica (prev. Ferdinand Miklavc) |
| 17 | Fiston Mwanza Mujila: Tram 83 (prev. Katja Zakrajšek) |

1. **DRUŠTVO SLOVENSKA MATICA**

|  |  |
| --- | --- |
| **Št.** | **Avtor in naslov (pri prevodnih delih tudi prevajalec):** |
| 1 | Zvonka Zupanič Slavec: Zgodovina zdravstva … |
| 2 | Tine Hribar: Nesmrtnost III |
| 3 | Barbara Jaki: Meščanska slika |
| 4 | Lenart Škof: Antigonine sestre |
| 5 | Guliano Angioni: Plameni (prev. Vasja Bratina) |
| 6 | Plotin, zbrani spisi II (prev. Sonja Weiss) |
| 7 | Jan Assmann: Totalna religija (prev. Alfred Leskovec) |

1. **KUD SODOBNOST**

|  |  |
| --- | --- |
| **Št.** | **Avtor in naslov (pri prevodnih delih tudi prevajalec):** |
| 1 | Peter Svetina: Spoznal sem te po rdečih nogavicah |
| 2 | Jana Bauer: Ding Dong zgodbe |
| 3 | Nina Kokelj: Nekoč mamice |
| 4 | Anita Nair: Lessons in Forgetting (prevod Maja Kraigher) |
| 5 | Jana Bodnárová: Ogrlica (prevod Andrej Pleterski) |
| 6 | Selja Ahava: Things that Fall from the Sky (prevod Julija Potrč) |
| 7 | Kate DiCamillo: The Miraculous Journey of Edward Tulane (prevod: Jakob J. Kenda) |

1. **DRUŠTVO ŠTUDENTSKI KULTURNI CENTER**

|  |  |
| --- | --- |
| **Št.** | **Avtor in naslov (pri prevodnih delih tudi prevajalec):** |
| 1 | Milan Šelj: Obljubljena dežela |
| 2 | Brane Mozetič: Sanje v drugem jeziku |
| 3 | Leila Kalamujić: Kličite me Esteban (prev. Suzana Tratnik) |
| 4 | Mathieu Lindon: Kaj pomeni ljubiti (prev. Brane Mozetič) |
| 5 | Anna Mattsson: Poti brez milosti (prev. Nada Grošelj) |
| 6 | Djuna Barnes: Ni spola v očesu fosila (prev. Miklavž Komelj) |
| 7 | Nataša Velikonja, Tatjana Greif: Zamolčane zgodovine |

1. **ZALOŽBA SOPHIA**

|  |  |
| --- | --- |
| **Št.** | **Avtor in naslov (pri prevodnih delih tudi prevajalec):** |
| 1 | Pieter M. Judson: Habsburški imperij: nova zgodovina (prev. Ana Monika Habjan) |
| 2 | Majda Hrženjak idr.: Skrbstveno delo v teoriji, politiki in praksi |
| 3 | Federico Fuentes: Je soupravljanje revolucija? (prev. Sašo Furlan)\* |
| 4 | Mckenzie Wark: Molekularna rdeča: teorija antropocena (prev. Marko Bauer) |
| 5 | Daniel Hartley: Politika stila: k marksistični poetiki (prev. Jan Kostanjevec) |
| 6 | Mojca Puncer: Medprostori umetnosti |
| 7 | Louis Adamič: Iz mnogih dežel (prev. Mojca Dobnikar) |
| 8 | Ghada Karmi: Vrnitev - spomini Palestinke (prev. Vesna Česen) |
| 9 | Irena Rozman: Western za L. S. (pesniška zbirka) |

1. **UMco**

|  |  |
| --- | --- |
| **Št.** | **Avtor in naslov (pri prevodnih delih tudi prevajalec):** |
| 1 | Siddhartha Mukherjee: Gen: intimna zgodovina (prevod: Š. Vodopivec) |
| 2 | Niall Ferguson: Trg in stolp (prevod: Sandi Kodrič) |
| 3 | Zdenko Vrdlovec: Filozofija podobe |
| 4 | Jerry A. Coyne: Verjeti ali vedeti (prevod: Miriam Drev) |
| 5 | Elizabeth Kolbert: Šesto izumrtje (prevod: Anja Radaljac) |
| 6 | Richard H. Thaler: Neobičajno vedenje (prevod: Sandi Kodrič) |
| 7 | Irvin D. Yalom: Postati jaz; spomini psihiatra (prevod: Helena Marko) |
| 8 | Joan Didion: Leto magičnega razmišljanja (prevod: Miriam Drev) |
| 9 | Gail Saltz: Moč drugačnosti (prevod: Helena Marko) |

1. **MLADINSKA KNJIGA ZALOŽBA d. d.**

|  |  |
| --- | --- |
| **Št.** | **Avtor in naslov (pri prevodnih delih tudi prevajalec):** |
| 1 | Igor Grdina, Mihael Glavan, Aleš Berger, Alenka Puhar itd.: Album Rudolfa Maistra |
| 2 | Aleš Debeljak: Razglednice |
| 3 | Ivo Svetina: Izbrano delo |
| 4 | Miljana Cunta: Svetloba od zunaj |
| 5 | Stanka Hrastelj: Prva dama |
| 6 | Vladimir P. Štefanec: Najlepša neznanka svetlobe  |
| 7 | Sarah Crossan: Teža vode (prev. Ana Barič Moder) |
| 8 | Ljudmil Dimitrov, Slavica Remškar: Bolgarske pravljice |
| 9 | Luna Jurančič Šribar: Starinarnica |
| 10 | Jani Virk: Brez imena |
| 11 | Jaques Prevert: Besede (prev. Aleš Berger) |
| 12 | Monika Žagar: Košček čokolade v pasji dlaki |
| 13 | Peter Kolšek: Cankarjeve ženske |
| 14 | Antonio di Benedetto: Zama (prev. Vesna Velkovrh Bukilica) |
| 15 | Gabriel Garcia Marquez: Dvanajst potohodnih zgodb (prev. Vesna Velkovrh Bukilica) |
| 16 | Shuntaro Tanikawa: Izbrane pesmi (prev. Iztok Ilc) |
| 17 | John Williams: Avgust (prev. Breda Biščak) |
| 18 | Liljana Praprotnik Zupančič – Lila Prap: Zmaji |
| 19 | Feri Lainšček: Poema o ljubezni - prvotnost |
| 20 | Lojze Kovačič: Dva zmerjavca |
| 21 | Janja Vidmar: Črna vrana |
| 22 | Dr. Jurij Kunaver: Moj oče, Pavel Kunaver |

1. **CANKARJEVA ZALOŽBA**

|  |  |
| --- | --- |
| **Št.** | **Avtor in naslov (pri prevodnih delih tudi prevajalec):** |
| 1 | Drago Jančar: Postaje |
| 2 | Milan Dekleva: Inštitut dr. Faulstaffa |
| 3 | Miklavž Komelj, Zdravko Duša: Jaša Zlobec – izbrano delo |
| 4 | Ján Johanides. Intima (prev. Andrej Pleterski) |
| 5 | Katja Perat: Naredite Ameriko spet obvladljivo |
| 6 | Franci Demšar, Renata Zatler: Javna hiša Slovenija |
| 7 | Vesna Lemaić: Dobrodošli |
| 8 | Vinko Möderndorfer: Navodilo za srečo |
| 9 | Tina Vrščaj: Baba |
| 10 | Uroš Zupan: S prsti premikamo topel zrak |
| 11 | Josef Škvorecky: Strahopetci (prev. Nives Vidrih) |
| 12 | Immanuel Mifsud: Jutta Heim (prev. Peter Semolič in Vera Pejovič) |
| 13 | Christoph Ransmayr: Cox (prev. Štefan Vevar) |
| 14 | E. L. Doctorow: Življenje pesnikov (prev. Lili Potpara) |
| 15 | Lucia Berlin: Priročnik za snažilke (prev. Pia Prezelj) |
| 16 | Pablo Neruda: 21 še ne odkritih ljubezenskih pesmi (prev. Veronika Dintinjana) |
| 17 | Elena Ferrante: O tistih, ki zbežijo (prev. Anita Jadrič) |
| 18 | Geoff Dyer: But Beautiful (prev. Tina Mahkota) |
| 19 | Jurij Andruhovič: Moskoviada (prev. Primož Lubej in Janja Vollmaier Lubej |
| 20 | Nina Bußmann: Velike počitnice (prev. Jaša Drnovšek) |
| 21 | Janis Varufakis: Odrasli v sobi (prev. Jani Rebec) |
| 22 | Javier Marias: Berta Isla (prev. Marjeta Drobnič) |

1. **LUD LITERATURA**

|  |  |
| --- | --- |
| **Št.** | **Avtor in naslov (pri prevodnih delih tudi prevajalec):** |
| 1 | Tomo Virk: Literatura in etika |
| 2 | Andrej Blatnik: Izdati in obstati |
| 3 | Uroš Zupan: Arheologija sedanjosti |
| 4 | Rafael Argullol: Prekleta popolnost (prevod Urša Zabukovec) |
| 5 | Rüdiger Safranski: Romantika. Nemška afera (prevod Tomo Virk) |
| 6 | Assia Djebar: Alžirske ženske v svojih sobanah (prevod Ana Barič Moder) |
| 7 | Shirley Jackson: Loterija in druge zgodbe (prevod Tadeja Spruk) |
| 8 | Silvina Ocampo: Gostje (prevod Veronika Rot) |
| 9 | Andrej Blatnik: Ugrizi |
| 10 | Jernej Županič: Mamuti |
| 11 | Andrej Tomažin: Anonimna tehnologija |
| 12 | Jure Jakob: Lakota |
| 13 | Miklavž Komelj: 11 (Enajst) |

1. **ZALOŽBA GOGA**

|  |  |
| --- | --- |
| **Št.** | **Avtor in naslov (pri prevodnih delih tudi prevajalec):** |
| 1 | Marko Sosič: Kruh in prah |
| 2 | Tadej Golob: Klošar |
| 3 | Miha Mazzini: Radost in veselje poslovnega sveta |
| 4 | Srečko Kosovel: Vsem naj bom neznan. Poezija, proza, dramatika in drugi zapisi. |
| 5 | Srečko Kosovel: Vsem naj bom neznan. Esejistika, študijsko gradivo in drugi zapisi. |
| 6 | Mirt Komel: Medsočje |
| 7 | Esad Babačić: Odrezani od neba |
| 8 | Dušan Šarotar: Melanholija |
| 9 | Aleksandar Hemon: Vprašanje Bruna (prevod Irena Duša Draž) |
| 10 | Nikolaj Gogolj: Mrtve duše (prevod Drago Bajt) |

1. **ZALOŽBA SANJE**

|  |  |
| --- | --- |
| **Št.** | **Avtor in naslov (pri prevodnih delih tudi prevajalec):** |
| 1 |

|  |
| --- |
| Frane Milčinski – Ježek: Nanine pesmi (ilustracije: Mojca Sekulič Fo) |

 |
| 2 |

|  |
| --- |
| Tjaša Koprivec: Tu je moj onkraj (pesniški album) |

 |
| 3 |

|  |
| --- |
| Fran Milčinski: Boriška pripovedka (ilustracije: Peter Škerl) |

 |
| 4 |

|  |
| --- |
| Kurt Vonnegut: Zbrane kratke zgodbe, 1. del (prev. Branko Gradišnik) |

 |
| 5 | Hafis, Rumi (ilustracije: Nahid Kazemi): Knjiga ljubezni  |
| 6 | Maylis Kerangal: A ce stad de la nuit (prev. Jedrt Maležič) |
| 7 | Frank Herbert: Dune (prev. Igor Harb) |
| 8 | Marko Tomaš: Varanje smrti (prev. Aleksandra Rekar) |
| 9 | Markus Zusak: The Messenger (prev. Alenka Ropret) |
| 10 | Sylvia Plath: Izbor pesmi in kratke proze (prev. Andreja Udovč) |
| 11 | Cristina Battocletti: La mantella del diavolo (prev. Patricija Maličev) |
| 12 | Neil Gaiman: Norse Mythology (prev. Igor Harb) |
| 13 | David Brooks: Grass Library (prev. Vid Dermelj Ropoša) |
| 14 | Elif Shafak: Three Daughters of Eve (prev. Maja Ropret) |